

Texts for Scriptural Reasoning

Love

The Scriptural Reasoning Society

The Family of °Imrān 103¹

And hold fast, all of you together, to the rope of God, and do not be divided. And remember God's favour upon you: How you were enemies and He made love between your hearts so that you became as brothers by His grace; and you were upon the brink of an abyss of fire, and He did save you from it. Thus God makes clear His revelations to you, that haply you may be guided.

The Heights 189²

He it is Who did create you from a single soul, and therefrom did make his mate that he might dwell in her. And when he covered her she bore a light burden, and she passed with it, but when it became heavy they cried to God, their Lord, saying: If you give to us a good (one) we shall be of the thankful.

The Romans 21³

And of His signs is that He created for you from yourselves mates that you might dwell in them, and He created between you love and mercy. Verily, therein indeed are signs for folk who reflect.

The Heifer 177⁴

It is not righteousness that you turn your faces to the East and the West; but

آل عمران ١٠٣

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا
وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً
فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا
وَكَنتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنقَذَكُم
مِّنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ

الأعراف ١٨٩

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ
مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا
حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ
دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِن آتَيْنَا صَلَاحًا لَّنُكُونَنَّ مِنَ
الشَّاكِرِينَ

الروم ٢١

وَمِن آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
لَّتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي
ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

البقرة ١٧٧

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ

¹ Quran 3

² Quran 7

³ Quran 30

⁴ Quran 2

righteous is he who believes in God and the Last Day and the angels and the Scripture and the prophets; and gives wealth, for love of Him, to kinsfolk and to orphans and the needy and the wayfarer and to those who ask, and to set slaves free; and observes proper worship and pays the poor-due. And those who keep their treaty when they make one, and the patient in tribulation and adversity and time of stress. Such are they who are sincere. Such are the god-fearing.

وَالْمَعْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى
الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسَاكِينَ وَأَبْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي
الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ
بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ
وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

JEWISH TEXTS ON LOVE OF NEIGHBOUR

Leviticus 19:16-18 and 33-34

16 Do not go about spreading slander among your people. Do not stand by your neighbour's blood. I am the LORD. 17 Do not hate your brother in your heart. Rebuke your neighbour frankly so you will not share in his guilt. 18 Do not seek revenge or bear a grudge against one of your people, but love your neighbour as yourself. I am the LORD.

33 When an alien lives with you in your land, do not mistreat him. 34 The alien living with you must be treated as one of your native-born. Love him as yourself, for you were aliens in the land of Egypt. I am the LORD your God.

Abraham Ibn Ezra (Spain, 12th century) ad loc.

"You shall love your neighbour," (*le-re'acha*) many think the *lamed* is superfluous, like the *lamed* of *le-Avner* ("they slew to Abner," II Sam. 3:30), but in my opinion it means quite literally that one should love the good for one's neighbour as for oneself. And the meaning of "I am the LORD" is: *because* I, the One God, created [both of] you.

Ramban (Moses ben Nachman, Nachmanides, Gerona, 13th Century) ad loc.

The meaning of "Love your neighbour as yourself": This is an expression by way of overstatement, for a human heart is not able to accept a command to love one's neighbour as oneself. Moreover, Rabbi Akiva has already come and taught, "Your life takes precedence over the life of your fellow-being." Rather, the commandment of the Torah means that one is to love one's fellow-being [*chaver*] in all matters, as one loves all good for oneself. It is possible that since it does not say "and thou shalt love *et re'acha* as thyself," but instead it likened them in the word '*le-re'acha*,' and similarly it states with reference to the proselyte [in verse 34], *and thou shalt love 'lo' (him) as thyself*, that the meaning thereof is to equate the love of both in his mind. For sometimes a person will love his neighbour in certain matters, such as doing good to him in material wealth but not with wisdom and similar matters. But if he loves him completely, he will want his beloved friend to gain riches, possessions, honour, knowledge and wisdom. However [because of human nature] he will still not want him to be his equal, for there will always be a desire in his heart that he should have more of these good things than his neighbour. Therefore Scripture commanded that this degrading jealousy should not exist in his heart, but instead a person should love to do abundance of good for his fellow-being as he does for himself, and he should place no limitations upon his love for him. Therefore it says regarding Jonathan that "he loved him as he loved his own life" (I Sam. 20:17) because he removed the quality of jealousy from his heart, and said, "You shall rule over Israel" etc. (Ibid. 23:17)

Mishnah, Avot 2:10, 12

Rabbi Eliezer says: Let the honour of your fellow be as dear to you as your own ... Rabbi Yose says: Let the property of your fellow be as dear to you as your own.

Sifra to Lev. 19:18 (cf. Talmud Yerushalmi Nedarim 9:3, 41c)

"Love your neighbour as yourself." Rabbi Akiva says: this is the great principle of the Torah. Ben Azzai says: A greater principle is: "This is the book of the generations of Adam [on the day that God made man, he made him in the likeness of God.]" (Gen. 5:1)

טז לֹא־תִלְוֶה רֵכִיל בְּעַמֶּיךָ לֹא תַעֲמֹד עַל־דַּם רֵעֶךָ
אֲנִי יְהוָה: יז לֹא־תִשְׂנֵא אֶת־אֲחִיךָ בְּלִבְּךָ הוֹכַח
תּוֹכִיחַ אֶת־עַמִּיתְךָ וְלֹא־תִשָּׂא עָלָיו חָטָא:
יח לֹא־תִקֵּם וְלֹא־תִטֹּר אֶת־בְּנֵי עַמֶּךָ וְאֶהְבֵּת
לְרֵעֶךָ כַּמּוֹךְ אֲנִי יְהוָה:

לג וְכִי־יָגוּר אִתְּךָ גֵר בְּאַרְצְכֶם לֹא תוֹנוּ אֹתוֹ:
לד כַּאֲזַרְח מִכֶּם יִהְיֶה לָכֶם הַגֵּר | הַגֵּר אֶתְכֶם
וְאֶהְבֵּת לוֹ כַּמּוֹךְ כִּי־גֵרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

רַבִּי אֶלְיעֶזֶר אוֹמֵר, יְהִי כְבוֹד חֲבֵרְךָ חָבִיב עָלֶיךָ
כְּשִׁלְךָ . . . רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר, יְהִי מָמוֹן חֲבֵרְךָ
חָבִיב עָלֶיךָ כְּשִׁלְךָ

וְאֶהְבֵּת לְרֵעֶךָ כַּמּוֹךְ רַבִּי עֲקִיבָא אוֹמֵר זֶה כֹּלל
גְּדוֹל בַּתּוֹרָה בֶּן עֲזַאי אוֹמֵר זֶה סֵפֶר תּוֹלְדוֹת
אָדָם זֶה כֹּלל גְּדוֹל מִזֶּה

Genesis Rabbah 24:7

So that you should not say: Because I despise myself, let my fellow be despised with me; because I curse myself, let my fellow be cursed with me. Rabbi Tanchuma said: If you do so, know who it is that you despise – “In the likeness of God made He him.”

Avot 3:14

He [viz. Rabbi Akiva] used to say: Beloved is man, for he was created in the [divine] image. By an even greater love it was made known to him that he was created in the [divine] image, as it says: “For in the image of God made He man.” (Gen 9: 6)

Talmud Bavli Shabbat 31a

There is a story about a certain heathen who came before Shammai and said to him, “Convert me, on condition you teach me the whole Torah while I stand on one foot.” He drove him away with the builder’s rod in his hand. He came before Hillel, who converted him, and said to him, “What is hateful to you do not do to your fellow. That is the whole Torah; the rest is its commentary. Go and study!”

Talmud Bavli Ketubbot 37a

Whence do we derive, concerning those executed by the sword, that [the method of execution is] from the neck? ... Rav Nachman said in the name of Rabbah bar Avuha: Scripture says, “Love your neighbour as yourself,” – choose for him a fine death.

Talmud Bavli Kiddushin 41a

Rav Judah said in the name of Rav: It is forbidden for a man to betroth a woman until he has seen her, in case he sees something unpleasant in her and she becomes repulsive to him, and the Merciful One has said: Love your neighbour as yourself.

Exodus 11:2-3 (for the meaning of “neighbour”)

2 Speak now in the hearing of the people, that they ask, every man of his neighbour and every woman of her neighbour, for silver and gold jewelry.” 3 And the LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians. Moreover, the man Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh’s servants and in the sight of the people.

Deuteronomy 6:4-6

4 Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one. 5 Love the LORD your God with all your heart and with all your soul and with all your might. 6 These commandments that I command you today shall be upon your heart.

שלא תאמר הואיל ונתבזיתי יתבזה חבירי עמי הואיל ונתקללתי יתקלל חבירי עמי א”ר תנחומא עם עשית כן דע למי אתה מבזה בדמות אלהים עשה אותו

הוא הִיָּה אוֹמֵר, חָבִיב אָדָם שֶׁנִּבְרָא בְּצַלְמֵ. הָבָה יִתְּרָה נִוֹדַעַת לוֹ שֶׁנִּבְרָא בְּצַלְמֵ, שֶׁנֶּאֱמַר (בראשית ט), כִּי בְּצַלְמֵ אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת הָאָדָם.

מעשה בנכרי אחד שבא לפני שמאי א”ל גירני ע”מ שתלמדני כל התורה כולה כשאני עומד על רגל אחת דחפו באמת הבנין שבידו בא לפני הלל גיריה אמר לו דעלך סני לחברך לא תעביד זה הוא כל התורה כולה ואידך פירושה הוא זעל גמור

מנין למומתים בסייף שהוא מן הצואר . . . אמר רב נחמן אמר רבה בר אבוה אמר קרא ואהבת לרעך כמוך ברור לו מיתה יפה

אמר רב יהודה אמר רב אסור לאדם שיקדש את האשה עד שיראנה שמא יראה בה דבר מגונה ותתגנה עליו ורחמנא אמר ואהבת לרעך כמוך

ב דְּבַר־נָא בְּאֲזַנֵי הָעָם וַיִּשְׁאַלּוּ אִישׁ | מֵאֵת רֵעֵהוּ וְאִשָּׁה מֵאֵת רֵעוּתָהּ כָּל־כֶּסֶף וְכָל־זָהָב: ג וַיִּתֶּן יְהוָה אֶת־תֵּן הָעָם בְּעֵינֵי מִצְרַיִם גַּם | הָאִישׁ מִלֶּשֶׁה גְדוֹל מְאֹד בְּאַרְץ מִצְרַיִם בְּעֵינֵי עַבְדֵי־פַרְעֹה וּבְעֵינֵי הָעָם:

ד שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה | אֶחָד: ה וְאָהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ: ו וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבְךָ:

Deuteronomy 10:12-19

12 And now, O Israel, what does the LORD your God ask of you but to fear the LORD your God, to walk in all his ways, **to love him**, to serve the LORD your God with all your heart and with all your soul, 13 and to observe the LORD's commands and decrees that I am giving you today for your own good? 14 To the LORD your God belong the heavens, even the highest heavens, the earth and everything in it. 15 **Yet the LORD set his affection on your forefathers and loved them, and he chose you, their descendants, above all the nations, as it is today.** 16 Circumcise your hearts, therefore, and do not be stiff-necked any longer. 17 For the LORD your God is God of gods and Lord of lords, the great God, mighty and awesome, who shows no partiality and accepts no bribes. 18 He defends the cause of the fatherless and the widow, **and loves the alien**, giving him food and clothing. 19 **And you are to love those who are aliens**, for you yourselves were aliens in Egypt.

Song of Songs 8:6-7

6 Set me as a seal upon your heart, as a seal upon your arm, for love is strong as death, jealousy is fierce as the grave. Its flashes are flashes of fire, the very flame of the LORD. 7 Many waters cannot quench love, neither can floods drown it. If a man offered for love all the wealth of his house, he would be utterly despised.

Proverbs 10:12

Hatred stirs up quarrels, but love covers up all transgressions .

Proverbs 15:17

Better a meal of vegetables where there is love than a stall-fed ox with hatred.

Avot 5:16

Any love that is dependent on something, when that thing has ceased, the love ceases. But [love] that is not dependent on something, never ceases. What is a love dependent on something? This is the love of Amnon and Tamar. And a love that is not dependent on something – this is the love of David and Jonathan.

יב ועַתָּה יִשְׂרָאֵל מֶה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שֶׂאֵל מֵעַמְּךָ כִּי אִם-לְיִרְאָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לָלֶכֶת בְּכָל-דַּרְכָיו וּלְאַהֲבָה אֹתוֹ וּלְעִבֹד אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ: יג לְשֹׁמֵר אֶת-מִצְוֹת יְהוָה וְאֶת-חֻקֹּתָיו אֲשֶׁר אֲנֹכִי מִצְוֶיךָ הַיּוֹם לְטוֹב לָךְ: יד הֲן לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ הַשָּׁמַיִם וּשְׁמַי הַשָּׁמַיִם הָאָרֶץ וְכָל-אֲשֶׁר-בָּהּ: טו רַק בְּאַבְתְּיָךָ חֲשֵׁק יְהוָה לְאַהֲבָה אוֹתָם וּיִבְחָר בְּזָרְעָם אַחֲרֵיהֶם בְּכֶם מִכָּל-הָעַמִּים כִּיֹּם הַזֶּה: טז וּמִלֶּתֶם אֶת עַרְלַת לִבְבְּכֶם וְעִרְפְּכֶם לֹא תִקְשׁוּ עוֹד: יז כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהֵי הָאֱלֹהִים וְאֲדֹנָי הָאֲדֹנָיִם הָאֵל הַגָּדֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֲשֶׁר לֹא-יִשָּׂא פָנָיִם וְלֹא יִקַּח שֹׁחַד: יח עֲשֵׂה מִשְׁפָּט יְתוֹם וְאַלְמָנָה וְאַהֲבֵה גֵר לָתֵת לוֹ לֶחֶם וְשִׁמְלָה: יט וְאַהֲבַתְּם אֶת-הַגֵּר כִּי-גֵרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם:

ו שִׁימְנֵי כַחוֹתָם עַל-לִבְּךָ כַחוֹתָם עַל-זְרוּעֶךָ כִּי-עֲזָה כַמוֹת אַהֲבָה קָשָׁה כַשְּׂאוֹל קִנְיָה רִשְׁפִּיהָ רִשְׁפִּי אֵשׁ שְׁלֵהֲבַתְיָה: ז מַיִם רַבִּים לֹא יוֹכְלוּ לְכַבּוֹת אֶת-הָאַהֲבָה וְנַהֲרוֹת לֹא יִשְׁטַפוּהָ אִם-יִתֵּן אִישׁ אֶת-כָּל-הוֹן בֵּיתוֹ בְּאַהֲבָה בּוֹז יִבּוֹזוּ לוֹ:

שְׂנֵאָה תַעֲזוֹר מִדְּנָיִם וְעַל כָּל-פְּשָׁעִים תִּכְסֶּה אַהֲבָה:

טוֹב אֶרְחַת יֶרֶק וְאַהֲבָה-שֵׁם מִשׁוֹר אָבוֹם וְשְׂנֵאָה-כּוֹ:

כָּל אַהֲבָה שֶׁהִיא תְלוּיָה בְּדָבָר, בְּטֵל דָּבָר, בְּטֵלָה אַהֲבָה. וְשֵׂאִינָה תְלוּיָה בְּדָבָר, אֵינָה בְטֵלָה לְעוֹלָם. אֵיזוֹ הִיא אַהֲבָה הַתְלוּיָה בְּדָבָר, זוֹ אַהֲבַת אֲמִנוֹן וְתָמָר. וְשֵׂאִינָה תְלוּיָה בְּדָבָר, זוֹ אַהֲבַת דָּוִד וְיֹהָנָן:

1 John 4:7-21^a

7 Beloved, let us love one another, because love is from God; everyone who loves is born of God and knows God.

8 Whoever does not love does not know God, for God is love.

9 God's love was revealed among us in this way: God sent his only Son into the world so that we might live through him.

10 In this is love, not that we loved God but that he loved us and sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins.

11 Beloved, since God loved us so much, we also ought to love one another.

12 No one has ever seen God; if we love one another, God lives in us, and his love is perfected in us.

13 By this we know that we abide in him and he in us, because he has given us of his Spirit.

14 And we have seen and do testify that the Father has sent his Son as the Saviour of the world.

15 God abides in those who confess that Jesus is the Son of God, and they abide in God.

16 So we have known and believe the love that God has for us. God is love, and those who abide in love abide in God, and God abides in them.

17 Love has been perfected among us in this: that we may have boldness on the day of judgment, because as he is, so are we in this world.

18 There is no fear in love, but perfect love casts out fear; for fear has to do with punishment, and whoever fears has not reached perfection in love.

19 We love because he first loved us.

ΙΩΑΝΝΟΥ Α΄ 4:7-21

7 Ἀγαπητοὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστὶν καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν θεόν

8 ὁ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν θεόν ὅτι ὁ θεὸς ἀγάπη ἐστίν

9 ἐν τούτῳ ἐφανερώθη ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐν ἡμῖν ὅτι τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ θεὸς εἰς τὸν κόσμον ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ

10 ἐν τούτῳ ἐστὶν ἡ ἀγάπη οὐχ ὅτι ἡμεῖς ἠγαπήκαμεν τὸν θεόν ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἰλασμὸν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν

11 Ἀγαπητοὶ εἰ οὕτως ὁ θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν

12 θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν μένει καὶ ἡ ἀγάπη αὐτοῦ τετελειωμένη ἐν ἡμῖν ἐστὶν

13 Ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν

14 καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι ὁ πατὴρ ἀπέσταλκεν τὸν υἱὸν σωτῆρα τοῦ κόσμου

15 ὃς ἐὰν ὁμολογήσῃ ὅτι Ἰησοῦς [Χριστός] ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ὁ θεὸς ἐν αὐτῷ μένει καὶ αὐτὸς ἐν τῷ θεῷ

16 καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν Ὁ θεὸς ἀγάπη ἐστὶν καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ θεῷ μένει καὶ ὁ θεὸς ἐν αὐτῷ [μένει]

17 ἐν τούτῳ τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν ἵνα παρρησίαν ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως ὅτι καθὼς ἐκεῖνός ἐστιν καὶ ἡμεῖς ἐσμεν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ

18 φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἀγάπῃ ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον ὅτι ὁ φόβος κόλασιν ἔχει ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελείωται ἐν τῇ ἀγάπῃ

19 ἡμεῖς ἀγαπῶμεν ὅτι αὐτὸς πρῶτος ἠγάπησεν ἡμᾶς

^a New Revised Standard Version

20 Those who say, “I love God,” and hate their brothers or sisters, are liars; for those who do not love a brother or sister whom they have seen, cannot love God whom they have not seen.

21 The commandment we have from him is this: those who love God must love their brothers and sisters also.

20 εἰάν τις εἴπῃ ὅτι Ἄγαπῶ τὸν θεόν καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ ψεύστης ἐστίν· ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἐώρακεν τὸν θεὸν ὃν οὐχ ἐώρακεν οὐ δύναται ἀγαπᾶν

21 καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπὸ αὐτοῦ ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ

Luke 10:25-37^b

25 Just then a lawyer stood up to test Jesus. “Teacher,” he said, “what must I do to inherit eternal life?”

26 He said to him, “What is written in the law? What do you read there?”

27 He answered, “You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbour as yourself.”

28 And he said to him, “You have given the right answer; do this, and you will live.”

29 But wanting to justify himself, he asked Jesus, “And who is my neighbour?”

30 Jesus replied, “A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead.

31 Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side.

32 So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side.

33 But a Samaritan while travelling came near him; and when he saw him, he was moved with pity.

34 He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him.

35 The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said, ‘Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.’

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ 10:25-37

25 Καὶ ἰδοὺ νομικός τις ἀνέστη ἐκπειράζων αὐτὸν λέγων Διδάσκαλε τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω

26 ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν Ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται πῶς ἀναγινώσκεις

27 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν Ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης καρδίας σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ἰσχύϊ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν

28 εἶπεν δὲ αὐτῷ Ὁρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποίει καὶ ζήσῃ

29 ὁ δὲ θέλων δικαιῶσαι ἑαυτὸν εἶπεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν Καὶ τίς ἐστίν μου πλησίον

30 ὑπολαβὼν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν Ἀνθρωπός τις κατέβαινε ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱεριχὼ καὶ λησταῖς περιέπεσαν οἱ καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες ἀπήλθον ἀφέντες ἡμιθανῆ

31 κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεὺς τις κατέβαινε [ἐν] τῇ ὁδῷ ἐκεῖνη καὶ ἰδὼν αὐτὸν ἀντιπαρήλθεν·

32 ὁμοίως δὲ καὶ Λευίτης κατὰ τὸν τόπον ἔλθων καὶ ἰδὼν ἀντιπαρήλθεν

33 Σαμαρίτης δὲ τις ὁδεύων ἦλθεν κατὰ αὐτὸν καὶ ἰδὼν ἐσπλαγχνίσθη

34 καὶ προσελθὼν κατέδησεν τὰ τραύματα αὐτοῦ ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον ἐπιβίβασας δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτήνος ἤγαγεν αὐτὸν εἰς πανδοχεῖον καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ

35 καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκεν τῷ πανδοχεῖ καὶ εἶπεν Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ καὶ ὅ τι ἂν προσδαπανήσης ἐγὼ ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με ἀποδώσω σοι

^b New Revised Standard Version

36 Which of these three, do you think, was a neighbour to the man who fell into the hands of the robbers?"

37 He said, "The one who showed him mercy." Jesus said to him, "Go and do likewise."

36 τίς τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστές

37 ὁ δὲ εἶπεν Ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ εἶπεν δὲ αὐτῷ [ὁ] Ἰησοῦς Πορεύου καὶ σὺ ποίει ὁμοίως